KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 6 september 1993 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen", heeft op 23 september 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 6 septembre 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations", a donné le 23 septembre 1993 l'avis suivant :

Aanhef.

Artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 werd in zijn geheel vervangen bij artikel 40 van de wet van 15 februari 1993. De wijzigingen waarvan in de eerste aanhefbepaling melding wordt gemaakt zijn derhalve zonder voorwerp geworden. Het volstaat dan ook die aanhefbepaling te redigeren als volgt :

"Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 25, vervangen bij de wet van 15 februari 1993;".

In de tweede aanhefbepaling dient tevens het wijzigend besluit van 22 oktober 1992, dat een artikel 7quinquies heeft ingevoegd in het koninklijk besluit van 23 maart 1982, te worden vermeld.

Artikel 1.

Vermits reeds een artikel 7quinquies in het koninklijk besluit van 23 maart 1982 werd ingevoegd, zal de nieuwe bepaling welke artikel 1 van het ontwerp in dat koninklijk besluit wil invoegen, tot een "artikel 7sexies" moeten worden vernummerd.

Tevens moet in de inleidende zin van artikel 1 de vermelding van het koninklijk besluit van 22 oktober 1992 worden toegevoegd en dient de tekst in fine te worden

gesteld als volgt : "... en 28 december 1992, wordt een artikel 7sexies ingevoegd, luidend als volgt :".

Artikelen 3 en 4.

In het ontwerp ontbreekt een artikel 2. De nummering van de artikelen 3 en 4 zal derhalve moeten worden aangepast.

Préambule.

L'article 25 de la loi du 9 août 1963 a été remplacé intégralement par l'article 40 de la loi du 15 février 1993. Par conséquent, les modifications dont le premier alinéa du préambule fait mention, sont dénués d'objet. Il suffit, dès lors, de rédiger cet alinéa du préambule comme suit :

"Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 25, remplacé par la loi du 15 février 1993;".

En outre, le deuxième alinéa du préambule devrait faire mention de l'arrêté modificatif du 22 octobre 1992 qui a inséré un article 7quinquies dans l'arrêté royal du 23 mars 1982.

Article 1er.

Un article 7quinquies ayant déjà été inséré dans l'arrêté royal du 23 mars 1982, il faudra modifier en "article 7sexies" la numérotation de la nouvelle disposition que l'article 1er de l'arrêté en projet entend insérer dans cet arrêté royal.

Par ailleurs, il convient d'ajouter, dans la phrase liminaire de l'article 1er, la mention de l'arrêté royal du 22 octobre 1992 et d'écrire, in fine, "... et 28 décembre 1992, il est inséré un article 7sexies, rédigé comme suit :".

Articles 3 et 4.

Le projet ne comporte pas d'article 2. Il y aura lieu, dès lors, d'adapter la numérotation des articles 3 et 4.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heren : J. VERMEIRE,
Messieurs : M. VAN DAMME,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. D. ALBRECHT, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par M. D. ALBRECHT, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.